



Manual de operación ENESKAsonic





Índice de contenido

1	Indicaciones sobre el manual	4
2	Vista general del producto	4
3	Volumen de suministro del sistema de ultrasonido ENESKAsonic	4
4	Datos técnicos del dispositivo de control ENESKAsonic	5
5	Seguridad	5
	Usado previsto	5
	Indicaciones generales de seguridad	5
6	Elementos de manejo e indicación	6
7	Funcionamiento de los tonos de aviso	7
8	Funciones de los listones de indicación LED	7
9	Funcionamiento de la ventilación	8
10	Abrir y navegar por el menú	8
11	Puesta en servicio	9
	Sustituir el fusible (en caso de ser necesario)	9
	Conectar la pieza de mano	9
	Montar/sustituir el soporte de la herramienta y la herramienta	10
	Conectar el cable de red	10
	Conectar el dispositivo	11
	Ajustar el idioma (en caso de ser necesario)	11
12	Conectar el pedal (opcional)	11
13	Manejo	12
	Conectar el dispositivo	12
	Seleccionar pieza de mano	12
	Conectar la pieza de mano	12
	Seleccionar potencia, función BOOST	13
	Reajustar el punto de funcionamiento durante el proceso de trabajo (TUNE, en caso de ser necesario)	13
	Detener la pieza de mano	14
	Desconectar el dispositivo	14
14	Comprobar el funcionamiento de la pieza de mano	14
15	Ajustar temporizador	15
16	Abrir la información de los dispositivos	15
17	Ajustar tono de aviso y los LED	16
18	Interfaz USB	16
19	Actualización de Firmware	16
	Ejecutar la actualización de Firmware	16
	Posibles errores con la actualización de Firmware	17
20	Mantenimiento, cuidados y eliminación	18
21	Resolución de errores y reparación de averías	18

1

Indicaciones sobre el manual

Este manual de operación permite al operador manejar, aplicar cuidados y mantenimiento de forma óptima al sistema ENESKAsonic. Este manual de operación forma parte del sistema y debe almacenarse en un lugar fácilmente accesible en el lugar de uso. Si el sistema ENESKAsonic se suministra a terceros, el manual de operación también debe entregarse con él.

Las instrucciones que deben respetarse con precisión para evitar peligros o daños se indican de la siguiente forma:



¡Advertencia!

Advierte de peligros que pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.



¡Atención!

Advierte de peligros que pueden provocar daños materiales en partes del sistema.

Póngase en contacto con nuestro departamento de atención al cliente en caso de que tenga problemas técnicos o preguntas.

2

Vista general del producto

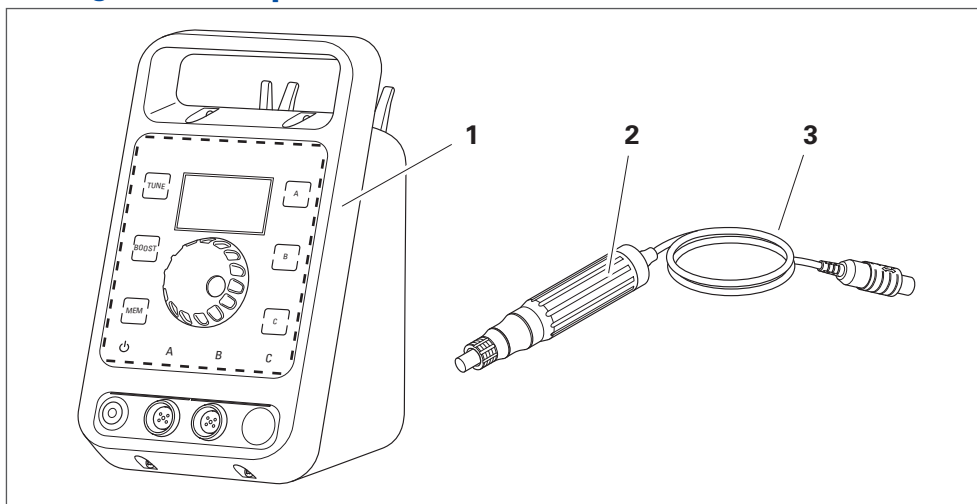


Fig. 1

1	Unidad de control ENESKAsonic	3	Cable de la pieza de mano
2	Pieza de mano de ultrasonido		

3

Volumen de suministro del sistema de ultrasonido ENESKAsonic

- 1 x sistema de ultrasonido ENESKAsonic, unidad de control (n.º de pedido 0 012 001)
- 1 x sistema de ultrasonido ENESKAsonic, pieza de mano JUS-50-ES (n.º de pedido 0 012 008)
- 1 x soporte de pieza de mano ENESKAmicro estándar, negro (n.º de pedido 0 011 110)
- 1 x protector de pantalla ENESKAsonic de cristal templado (n.º de pedido 0 011 098-G)
- 1 x juego de cables de red para Alemania, Suiza, Reino Unido y Europa (n.º de pedido 0 007 435-1)
- 2 x fusibles 4 A TR250 V / 5 x 20 mm (n.º de pedido 1 711 407-1) para el uso a 110 V
- 1 x llave Allen (n.º de pedido 0 006 304)
- 2 x llaves para tuercas de 10 mm de anchura (n.º de pedido 0 006 347)
- 1 x soporte de herramienta con diámetro de perforación Ø de 3 mm, rosca M6 x 0,9 (n.º de pedido 0 006 306-E)
- 1 x soporte de herramienta con anchura de ranura de 1 mm, rosca M6 x 0,9 (n.º de pedido 0 006 310-E)
- 1 x ENESKAsonic, juego de inicio Starter-Set de limas de fibrascerámicasNEWSuperStone, 3 unidades en una caja (n.º de pedido 0 012 007)

Datos técnicos del dispositivo de control ENESKAsonic

Conexiones	2 conexiones para piezas de mano de ultrasonido
Tensión de la conexión	115 / 230 V, 50 / 60 Hz, 150 VA
Potencia	máx. 80 W
Rango de frecuencias	20–40 kHz
Fusible del enchufe de conexión	16 A
Medidas (anchura x altura x profundidad)	135 x 235 x 200 mm
Peso	2,7 kg
Condiciones ambientales	De 0 °C a +40 °C De 10 % hasta 85 % de humedad en el aire
Nivel de presión sonora	< 70 dB (A)
Piezas de mano autorizadas	JUS-45 PB-ES; 50 W, 22,5 kHz (40 µm) JUS-50 ES; 50 W, 22,5 kHz (40 µm)
Conexión roscada autorizada para la pieza de mano	Rosca M6/FINA (M6 x 0,9)
Interfaz USB de tipo A	Tensión de carga: 5 V a 1,8 A

La marca del fabricante, la designación de tipo, el distintivo CE y el número de serie están en la parte posterior de los dispositivos de control y en la carcasa de las piezas de mano.

Podrá encontrar una vista general completa de los accesorios en el catálogo de joke para el procesamiento de superficies, capítulo «Sistemas de accionamiento y piezas de mano».

La lista de piezas de repuesto y la declaración de conformidad están disponibles en línea en www.joke-technology.de.

Seguridad

Uso previsto

Los sistemas ENESKAsonic han sido concebidos únicamente para rebajar, desbarbar, lapear y pulir con un movimiento rectilíneo.

Los sistemas ENESKAsonic únicamente pueden utilizarse con los componentes y accesorios autorizados para ello (véase el capítulo 3, Datos técnicos).

Al trabajar con los sistemas ENESKAsonic, no pueden sobrepasarse los valores indicados en los datos técnicos para cada componente.

Los dispositivos de control ENESKAsonic únicamente pueden utilizarse tal y como se describe en este manual de operación. Un uso diferente o que vaya más allá del indicado se considerará uso no previsto. El fabricante no será responsable de los daños que puedan producirse debido a un uso no previsto.

Indicaciones generales de seguridad

Tenga SIEMPRE en cuenta las siguientes indicaciones de seguridad para evitar peligros para las personas y daños materiales en las partes del sistema:

- Utilizar los sistemas ENESKAsonic solo cuando estén en perfecto estado técnico.
- Ubicar siempre el dispositivo de control del sistema ENESKAsonic sobre una base segura y antideslizante, y protegerlo del contacto con líquidos.
- Llevar siempre gafas protectoras, guantes y protecciones auditivas al trabajar con el sistema ENESKAsonic.
- ¡No separar nunca la pieza de mando del dispositivo de control mientras esté conectada!
- Apagar siempre el dispositivo de control cuando no se trabaje con el sistema.
- Proporcionar siempre un medio de aspiración suficiente para las partículas de polvo que puedan acumularse.
- Mantener siempre libre las ranuras de ventilación del dispositivo (véase también el capítulo 9).

- No dejar el sistema ENESKAsonic sin supervisión cuando esté conectado.
- Reparar inmediatamente por medios propios las averías en el sistema ENESKAsonic conforme a las instrucciones de este manual o encargar su reparación.
- No realizar ninguna modificación, añadido o reestructuración en cualquiera de los componentes del sistema ENESKAsonic.
- Nunca sumerja en agua u otros líquidos los componentes individuales del sistema ENESKAsonic.
- No utilizar el sistema al aire libre.

6 Elementos de manejo e indicación

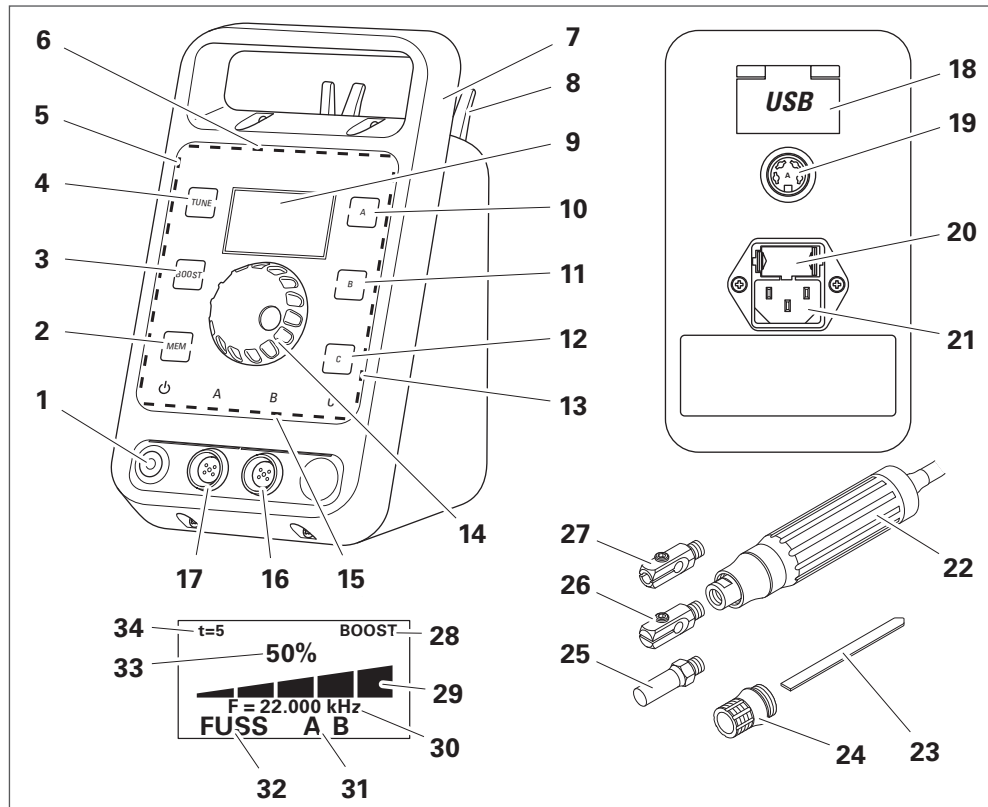
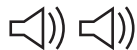


Fig. 2

1	Interruptor de encendido	18	Conexión USB con tapa protectora
2	Tecla MEM	19	Conexión del pedal
3	Tecla BOOST	20	Fusible
4	Tecla TUNE	21	Conexión del interruptor de encendido
5	Listón LED izquierdo	22	Pieza de mano de ultrasonido
6	Listón LED superior	23	Herramienta (plana)
7	Asa de transporte	24	Tapa protectora
8	Soporte de la pieza de mano	25	Perno protector
9	Pantalla	26	Soporte de herramientas para herramientas planas
10	Tecla de canal [A]	27	Soporte de herramientas para herramientas redondas
11	Tecla de canal [B]	28	Indicador de la función BOOST
12	Tecla [C]	29	Indicador de potencia en forma de barras
13	Listón LED derecho	30	Indicador de frecuencia (kHz)
14	Regulador de giro	31	Indicador de las piezas de mano insertadas
15	Listón LED inferior	32	Indicador de pedal insertado
16	Conexión B	33	Indicador de potencia en %
17	Conexión A	34	Indicador de la función de temporizador

7 Funcionamiento de los tonos de aviso



2 tonos cortos

- Tras el procedimiento TUNE: El dispositivo está listo para funcionar
- El ajuste se ha aplicado, p. ej. tras guardar



1 tono largo

- Error del dispositivo o manejo inadecuado
Es necesario solventar el error o reiniciar el dispositivo

8 Funciones de los listones de indicación LED

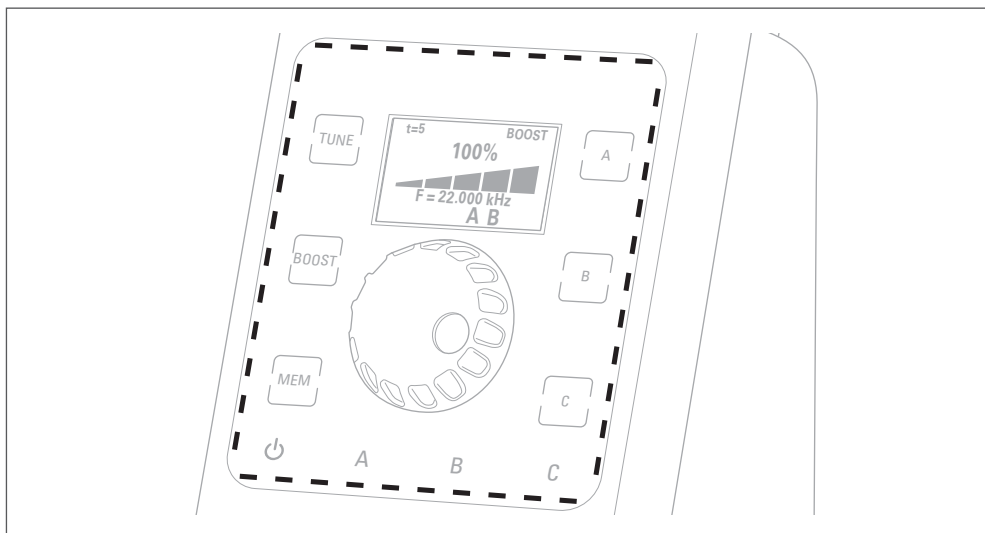


Fig. 3

Listón LED	Color	Tipo de indicación	Significado
Arriba	Azul	Pulsación	La pieza de mano está conectada
	Blanco	Luces	El procedimiento TUNE está en marcha
	Azul-blanco	Movimiento hacia el centro	La pieza de mano está conectada
Abajo	Verde	Luces (2 LED, centrales)	Punto de funcionamiento óptimo
	Verde	Luces (2 LED, no centrales)	Punto de funcionamiento óptimo desplazado
	Desde amarillo hasta rojo	El LED se desplaza hacia la izquierda y la derecha	La herramienta no puede ajustarse
	De varios colores	El LED se desplaza hacia la izquierda y la derecha	Se busca el punto de funcionamiento
Derecha	--	--	--
Izquierda	Blanco	Efecto descendente:	Marcha en vacío, el temporizador finaliza
Arriba, abajo	Rojo	Luces	Error del dispositivo o manejo inadecuado
	Rojo	Iluminación y parpadeo simultáneo de las teclas	Error grave en el dispositivo o manejo incorrecto y peligroso, reinicio necesario
Todas	Blanco (derecha, izquierda), azul (arriba, abajo)	Luces	Información importante en la pantalla
	De varios colores	Parpadeo y movimiento	El dispositivo arranca o la animación está en curso

9 Funcionamiento de la ventilación

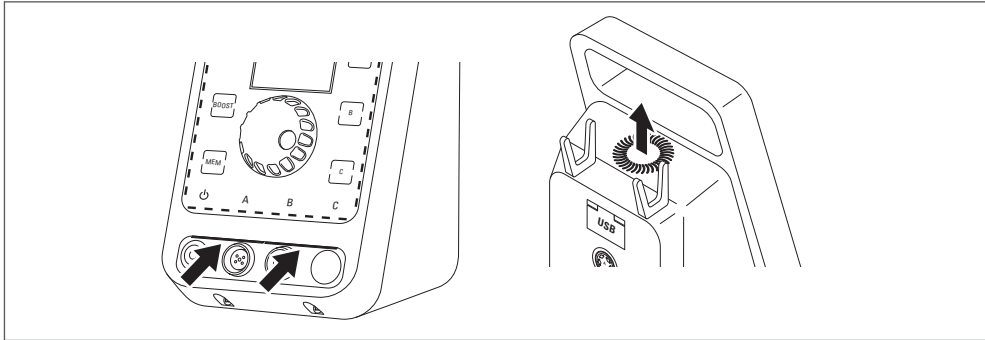


Fig. 4

La ventilación sirve como protección contra el sobrecalentamiento. El aire fresco se conduce por las ranuras delanteras. El aire caliente se expulsa de la unidad de control por la parte superior. Al hacerlo, un filtro de carbono integrado fija la humedad.

Las ranuras de ventilación del dispositivo deben mantenerse siempre libres para evitar los daños provocados por un dispositivo excesivo del dispositivo.

10 Abrir y navegar por el menú

	<p>Pulsar el regulador giratorio 2 veces:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Acceder al menú principal 	
--	---	--

Fig. 5

	<p>Pulsar el regulador giratorio 1 vez:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abrir el menú seleccionado • Confirmar selección • Activar un valor para poder modificarlo 		<p>Girar hacia la derecha el regulador giratorio</p> <ul style="list-style-type: none"> • La barra de selección salta una posición hacia abajo • El valor activado aumenta
--	--	--	--

Fig. 6

	<p>Girar hacia la izquierda el regulador giratorio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La barra de selección salta una posición hacia arriba • El valor activado se reduce 		<p>Pulsar la tecla MEM</p> <ul style="list-style-type: none"> • Guardar el ajuste realizado
--	--	--	--

Fig. 7

	<p>Pulsar la tecla [C]</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cancelar / Volver [ESC] • Volver al menú anterior 		<p>Pulsar la tecla [C] varias veces</p> <ul style="list-style-type: none"> • Volver a la pantalla predeterminada
--	---	--	---

Fig. 8

11

Puesta en servicio

Sustituir el fusible (en caso de ser necesario)

El dispositivo de control está ajustado de fábrica a 230 V y está equipado con dos fusibles 2 A. Uno de ellos está previsto como reserva. Además, hay cuatro fusibles 4A.



¡Atención!

Utilizar únicamente los siguientes fusibles:

- Fusible de baja intensidad 5 x 20 mm, T4L 250 V para 115 V
- Fusible de baja intensidad 5 x 20 mm, T2L 250 V para 230 V

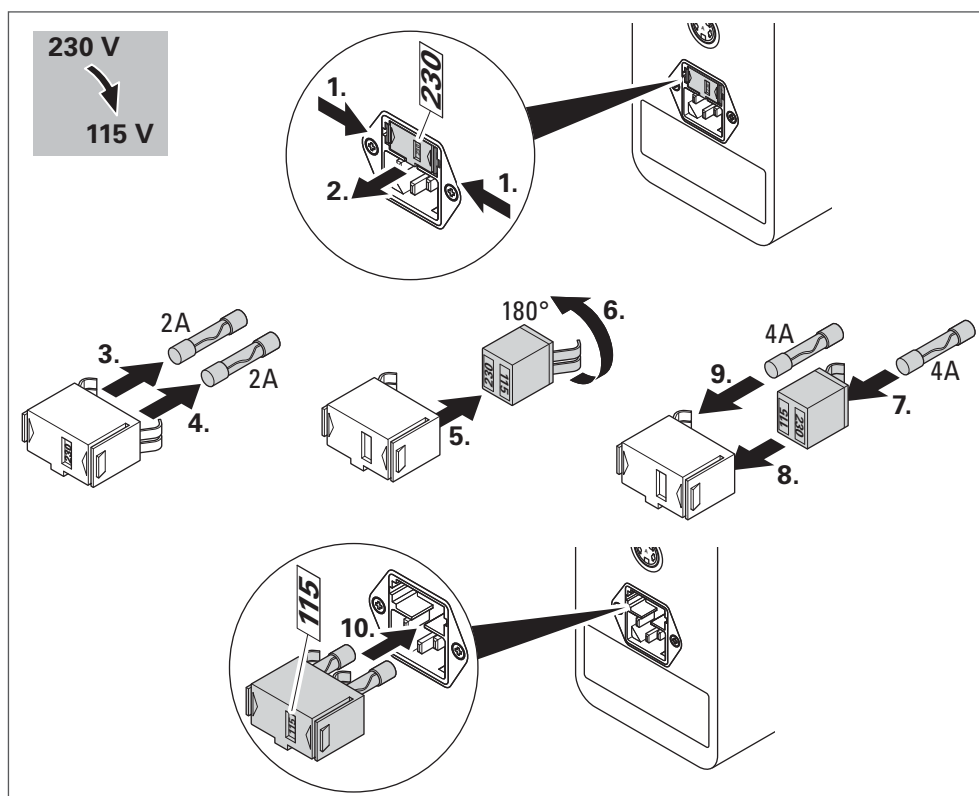


Fig. 9

Conectar la pieza de mano



¡Atención!

Insertar el cable en la clavija del dispositivo de control de forma que la doble flecha en el cable de conexión y el riel de guiado de la tapa protectora miren hacia la flecha blanca de la clavija de conexión. ¡Al hacerlo, no dañar los contactos!

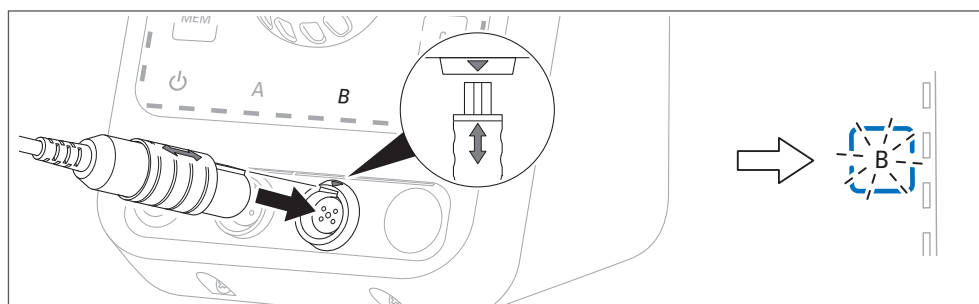


Fig. 10

Montar/sustituir el soporte de la herramienta y la herramienta



¡Advertencia!

Para evitar lesiones provocadas por la oscilación no intencionada de la herramienta, ¡conectar las herramientas solo cuando el dispositivo de control esté desconectado!



¡Advertencia!

Para evitar lesiones producidas por una herramienta suelta, tener siempre cuidado de atornillar fijamente las herramientas y controlar regularmente el asiento de las mismas.



¡Atención!

Para evitar daños en los componentes,

- limpiar a fondo todas las piezas antes de montarlas y
- utilizar únicamente herramientas y adaptadores con rosca M6/FEIN (M6 x 0,9).

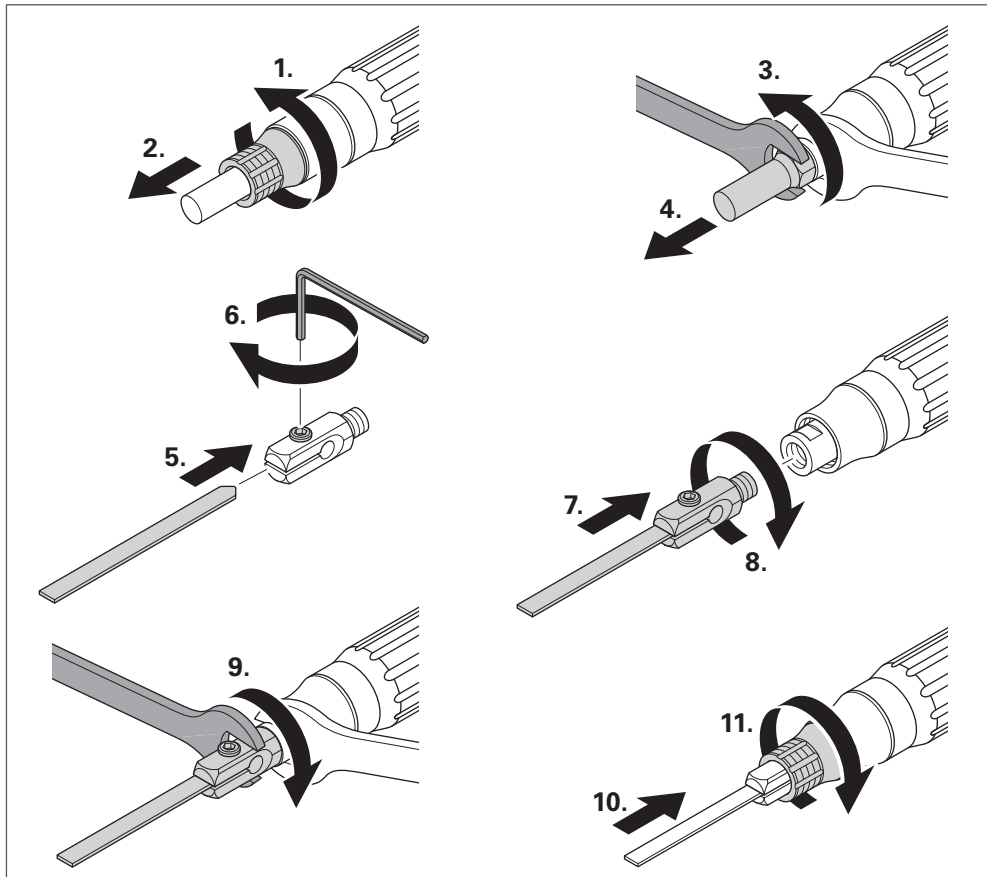


Fig. 11

Conectar el cable de red

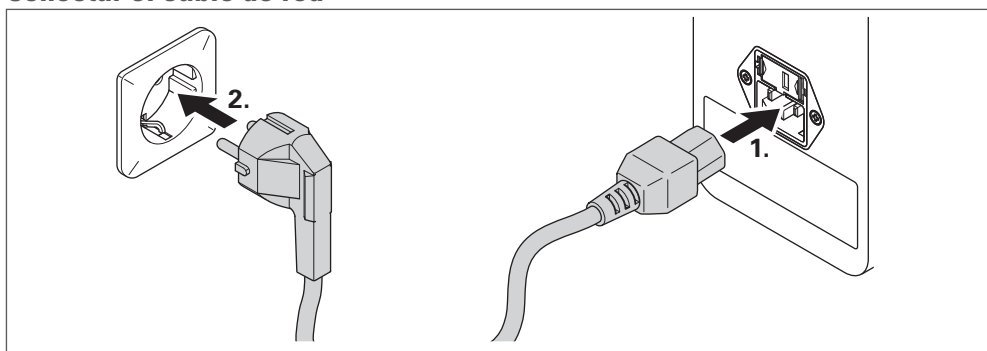


Fig. 12

Conectar el dispositivo

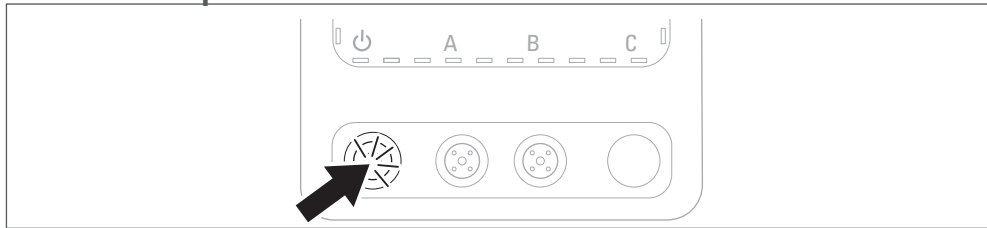


Fig. 13

Ajustar el idioma (en caso de ser necesario)

Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4
<p>Acceder al menú principal</p>	<p>Seleccionar «Sprache/ Language»</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>= ESC = MENU =</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sprache/Language - Timer - G-Info - Summer+LED - Firmware Update <p>[C]=ESC</p> </div>	<p>Seleccionar y guardar idioma</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;"> <p>= ESC = Sprache =</p> <ul style="list-style-type: none"> > Deutsch English Francais <p>[MEM]=SAVE [C]=ESC</p> </div>	<p>Volver a la pantalla predeterminada</p>

12 Conectar el pedal (opcional)

Con un pedal, la pieza de mano puede conectarse/desconectarse con el pie durante la operación.

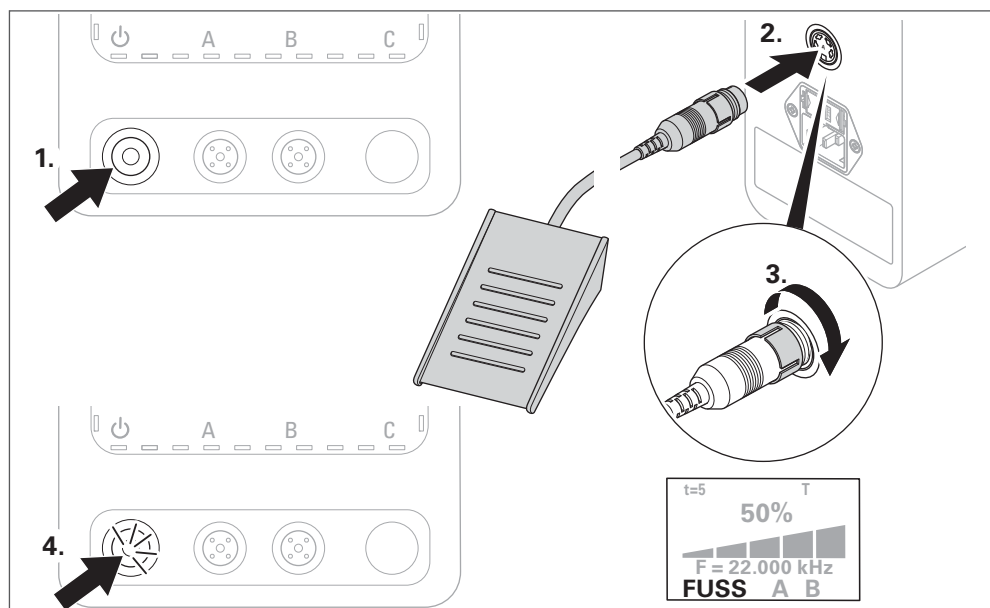


Fig. 14

Manejo

El sistema calcula automáticamente la potencia necesaria durante su funcionamiento y la regula de forma correspondiente.

Cuando se utiliza un adaptador, puede producirse una pérdida de potencia.

Conectar el dispositivo

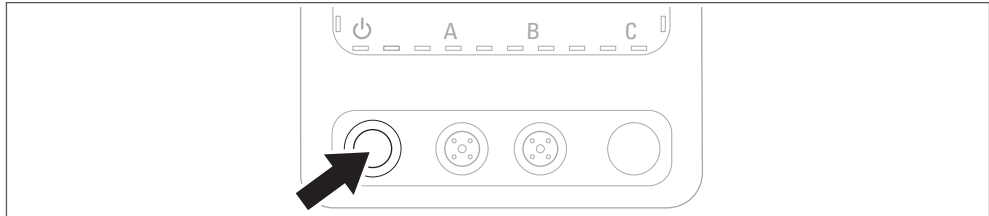


Fig. 15

Seleccionar pieza de mano

Pueden conectarse dos piezas de mano al dispositivo de control al mismo tiempo, ¡pero solo una pieza de mano puede utilizarse para el procesamiento!

Se selecciona automáticamente la pieza de mano conectada por última vez al dispositivo de control. Parpadea la tecla de la pieza de mano A, B o C perteneciente a esta pieza de mano. En caso de ser necesario, pulsar la otra tecla de canal para seleccionar el otro canal en el dispositivo de mando.

Conectar la pieza de mano



¡Atención!

Para evitar daños en el dispositivo,

- equipar la pieza de mano con una herramienta antes de la conexión y empezar a trabajar con la herramienta una vez que el procedimiento AUTO-TUNE haya concluido.

El sistema calcula automáticamente la frecuencia necesaria durante el procedimiento AUTO-TUNE.

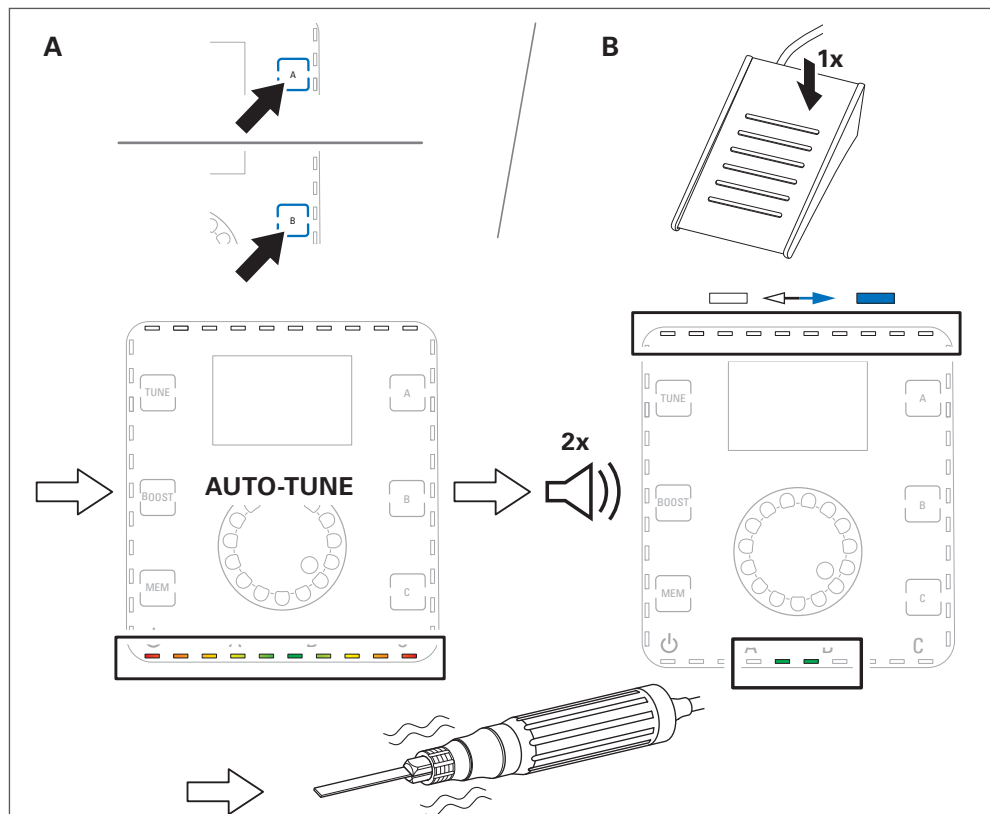


Fig. 16

Seleccionar potencia, función BOOST



¡Atención!

Para evitar daños en las herramientas o en la pieza de trabajo:

- arrancar siempre con el ajuste menor de potencia (1 %) y ajustar la potencia después en función de las necesidades y
- con un ajuste de potencia mayor (> 50 %) utilizar únicamente herramientas diseñadas para ello.

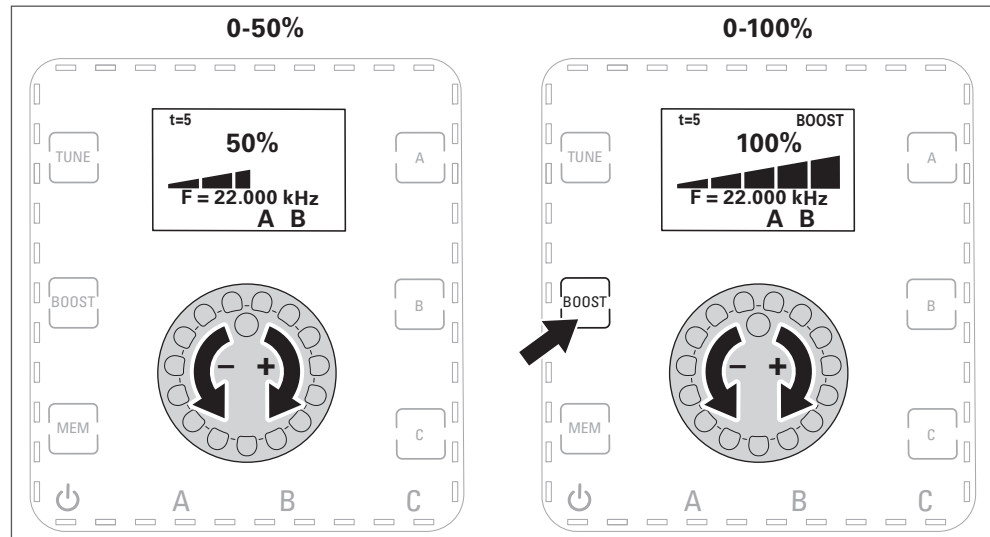


Fig. 17

Reajustar el punto de funcionamiento durante el proceso de trabajo (TUNE, en caso de ser necesario)

El punto de funcionamiento puede desplazarse por diferentes ajustes de potencia o desaparecer del punto de funcionamiento calculado por el calentamiento y el desgaste de la herramienta. Esto puede detectarse en el listón LED inferior porque dos LED verdes se alejan del centro. Puede realizarse un reajuste con la función TUNE durante el procedimiento de trabajo.



¡Atención!

Para evitar datos en el dispositivo o en la herramienta,

- no trabajar con ella mientras se ejecuta el procedimiento TUNE.

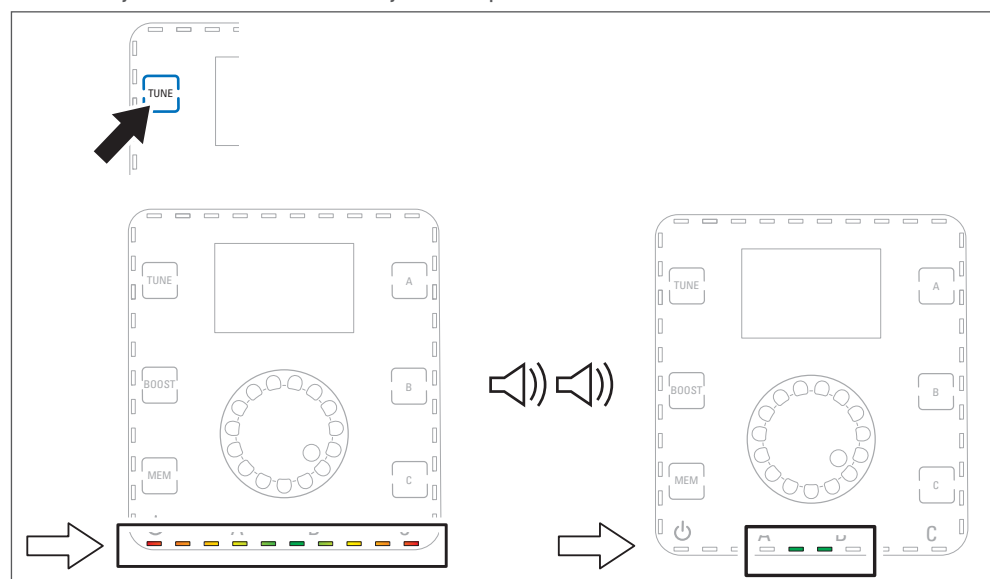


Fig. 18

Detener la pieza de mano

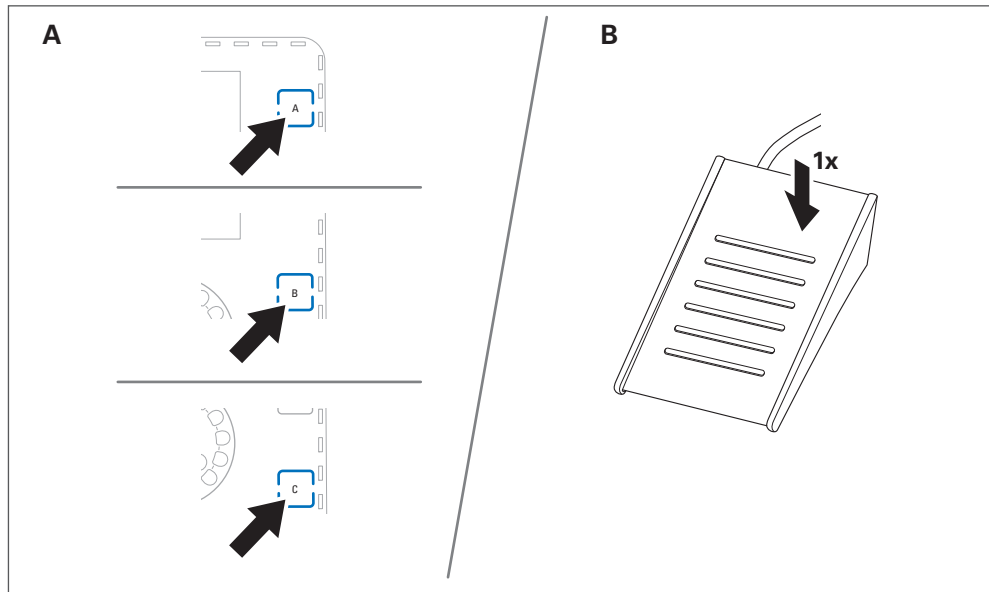


Fig. 19

Desconectar el dispositivo

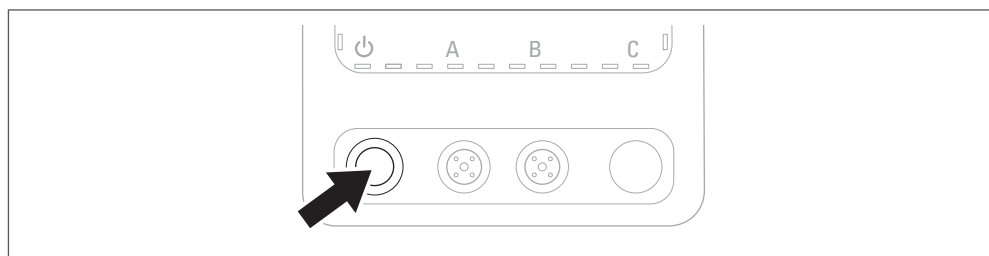


Fig. 20

14

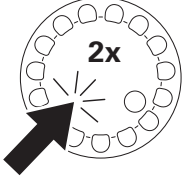
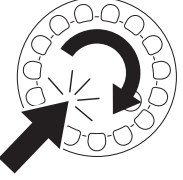
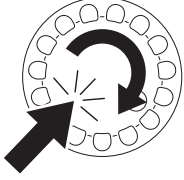
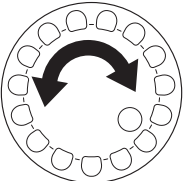
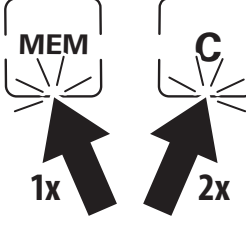
Comprobar el funcionamiento de la pieza de mano

Llevar a cabo la siguiente prueba de funcionamiento para comprobar el correcto funcionamiento de la pieza de mano en caso de que surjan anomalías:

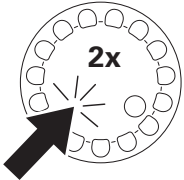
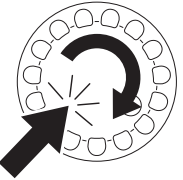
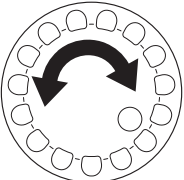
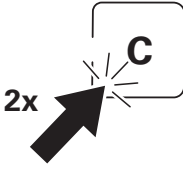
- » Montar el perno protector (véase la fig. 2, pos. 25).
- » Conectar la pieza de trabajo con el nivel de potencia más bajo (1 %).
- » Sumergir brevemente la punta del perno protector y cubrirlo con agua.
- » Aumentar la potencia al 100 % con el regulador giratorio: Cuando se alcance aprox. el 80 %, la gota de agua debe pulverizarse en forma de vapor.
- » Si la prueba no se realiza con éxito, la pieza de mano está averiada. Ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de joke.

15 Ajustar temporizador

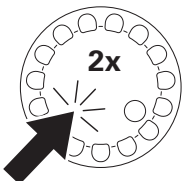
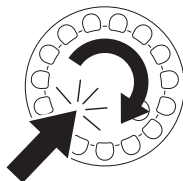
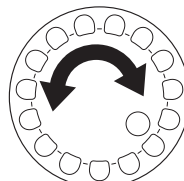
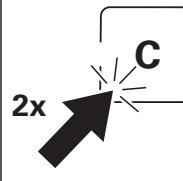
Cuando una pieza de trabajo funciona sin verse sometida a carga, un temporizador se activa y el listón LED muestra un efecto descendente. La pieza de mano se desactiva cuando el tiempo ajustado se agota. El ajuste de fábrica es de cinco minutos.

Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4
 <p>Acceder al menú principal</p>	 <p>Seleccionar temporizador</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>= ESC = MENU =</p> <hr/> <p>- Sprache/Language</p> <p>- Timer</p> <p>- G-Info</p> <p>- Summer+LED</p> <p>- Firmware Update</p> <p>[C]=ESC</p> </div>	  <p>Activar «Tiempo en minutos» y ajustar el tiempo</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>= ESC = Timer =</p> <hr/> <p>Leerlauf-Abschaltung</p> <p>Zeit in Minuten: X</p> </div> <p>[MEM]=SAVE [C]=ESC</p>	 <p>Guardar y volver a la pantalla predeterminada</p>

16 Abrir la información de los dispositivos

Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4
 <p>Acceder al menú principal</p>	 <p>Seleccionar «G-Info»</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>= ESC = MENU =</p> <hr/> <p>- Sprache/Language</p> <p>- Timer</p> <p>- G-Info</p> <p>- Summer+LED</p> <p>- Firmware Update</p> <p>[C]=ESC</p> </div>	 <p>Consultar la información sobre la versión y las horas de funcionamiento</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin-top: 10px;"> <p>= ESC = G-Info =</p> <hr/> <p>SW-DISPLAY: V</p> <p>HW-DISPLAY: V</p> <p>SW-POWER: V</p> <p>SW-POWER: V</p> </div> <p>[C]=ESC</p>	 <p>Volver a la pantalla predeterminada</p>

17 Ajustar tono de aviso y los LED

Paso 1	Paso 2	Paso 3	Paso 4
 <p>Acceder al menú principal</p>	 <p>Seleccionar «Summer + LED»</p> <pre> = ESC = MENU = - Sprache/Language - Timer - G-Info - Summer+LED - Firmware Update [C]=ESC </pre>	 <p>Realizar el ajuste</p> <pre> = ESC = Summer+LED = - LCD-Kontrast - Summer - LED Helligkeit - DEMO Anzeige [C]=ESC </pre> <ul style="list-style-type: none"> • Ajustar el contraste de la pantalla • Conectar/desconectar el tono de aviso • Ajustar la claridad de los listones de señalización LED • Desmontar los listones LED 	 <p>Volver a la pantalla predeterminada</p>

18 Interfaz USB

La interfaz USB en la parte posterior del dispositivo (véase la fig. 2) puede p. ej. utilizarse como conexión para un reflector LED USB para iluminar la zona de trabajo.

También se utiliza para carga Firmware nuevo o para realizar tareas de mantenimiento.

Cuando la interfaz USB no se utilice, debe estar cerrada con la tapa de protección frente al polvo.

19 Actualización de Firmware

Ejecutar la actualización de Firmware

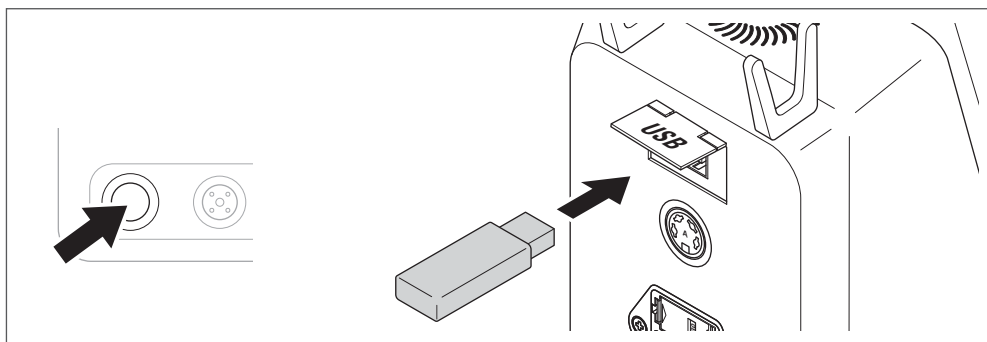


Fig. 21

» Pulsar el regulador giratorio, mantenerlo pulsado y conectar el dispositivo de control. Mantener el regulador giratorio pulsado hasta que aparezca «Indicador de carga» en la pantalla. A continuación, soltar el regulador giratorio. La actualización se instala automáticamente.

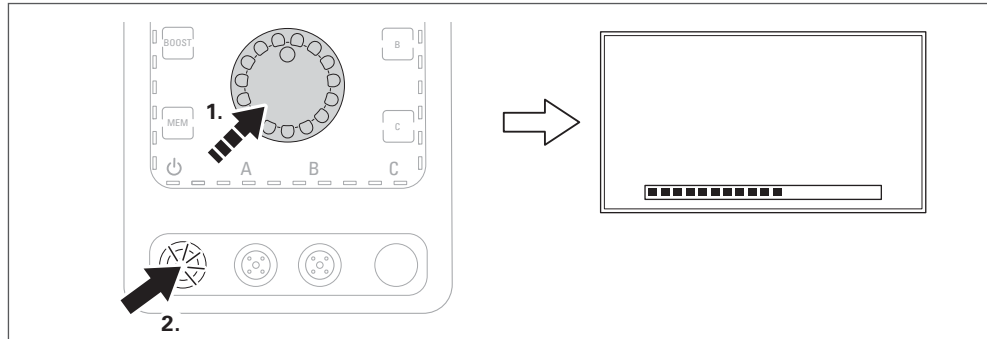


Fig. 22

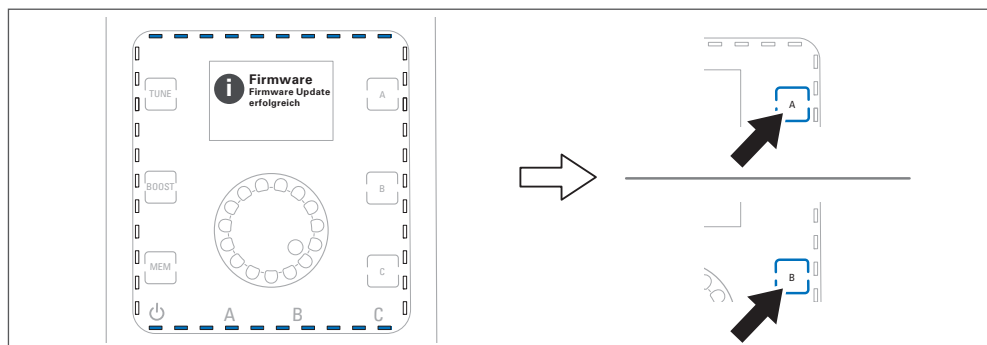


Fig. 23

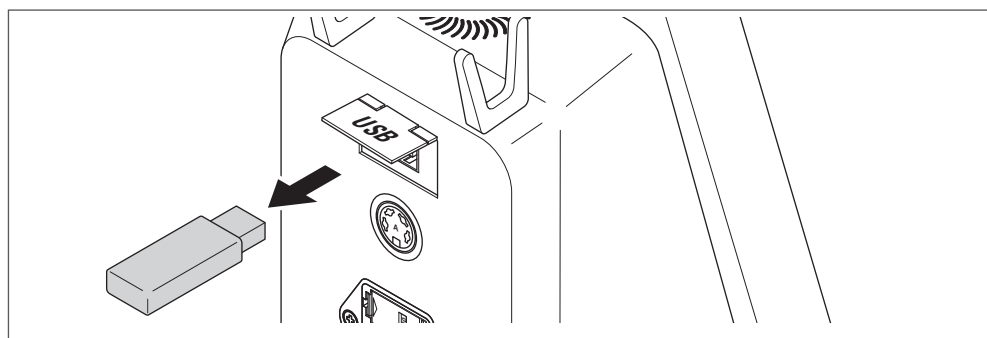


Fig. 24

Posibles errores con la actualización de Firmware

Código de error en la pantalla	Explicación	Resolución del error
1	Error general (p. ej., memoria USB extraída demasiado pronto)	<ul style="list-style-type: none"> • Reiniciar el dispositivo de control y volver a intentar instalar la actualización. • Si la actualización sigue fallando, ponerse en contacto con el servicio técnico de joke.
3 / E	Memoria USB no reconocida o error de datos	
9	Los datos de la memoria USB no son válidos o no pueden leerse.	
B	La actualización no es posible (p. ej., debido a una versión de software incorrecta)	

20 **Mantenimiento, cuidados y eliminación**

El servicio técnico de joke debe realizar el mantenimiento del dispositivo de control al menos una vez al año.

La pieza de mano no requiere mantenimiento.

Limpiar todos los componentes únicamente con un paño seco y suave.

Eliminar todos los componentes conforme a la legislación vigente y evitar hacerlo en la basura doméstica.

21 **Resolución de errores y reparación de averías**

Mensaje de error	Causa	Resolución del error
ERROR ¡La pieza de mano jamás debe retirarse durante el funcionamiento!	<ul style="list-style-type: none"> Error grave del sistema: Una pieza de mano se ha extraído del dispositivo de control mientras estaba conectado. ¡Esto puede destruir el dispositivo! 	<ul style="list-style-type: none"> Reiniciar el sistema. Ponerse en contacto con el servicio técnico de joke en caso de que el error persista.
ADVERTENCIA ¡No debe realizarse el procedimiento de conexión mientras el sistema funciona! ¡Peligro de destrucción!	<ul style="list-style-type: none"> Una pieza de mano o el pedal se han conectado al dispositivo de control o se han extraído mientras otra pieza de trabajo estaba conectada. ¡Esto puede destruir el dispositivo! 	<ul style="list-style-type: none"> Confirmar el error con la tecla A o B de la pieza de mano y continuar trabajando.
ADVERTENCIA Error en la herramienta	<ul style="list-style-type: none"> La herramienta no puede regularse (no puede encontrarse el punto de funcionamiento). 	<ul style="list-style-type: none"> Confirmar el error con la tecla A o B de la pieza de mano. Comprobar si la herramienta está autorizada para utilizarse con ENESKAsonic. Corregir el asiento de la herramienta y del soporte de la herramienta. La herramienta no puede estar montada demasiado suelta ni demasiado fija. Tampoco puede haber impurezas en el soporte de la herramienta. Comprobar si la herramienta o el soporte de la herramienta presentan daños. Iniciar manualmente el procedimiento TUNE mediante la tecla TUNE. Comprobar el funcionamiento de la pieza de trabajo (véase el capítulo 15). Si no se subsana el error, ponerse en contacto con el servicio técnico de joke.
ADVERTENCIA Sobrecarga	<ul style="list-style-type: none"> El dispositivo de control se ha sobrecargado. 	<ul style="list-style-type: none"> Confirmar el error con la tecla A o B de la pieza de mano y continuar trabajando con una potencia reducida.

Mensaje de error	Causa	Resolución del error
ADVERTENCIA Refrigeración	<ul style="list-style-type: none"> El dispositivo de control se ha sobrecalentado. 	<ul style="list-style-type: none"> Confirmar el error con la tecla A o B de la pieza de mano y continuar trabajando con una potencia reducida. Mantener las ranuras de ventilación sin obstrucciones.
ADVERTENCIA Punto de funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> No se ha podido regular automáticamente el punto de funcionamiento durante la operación. 	<ul style="list-style-type: none"> véase «error de herramienta»
200 ... 208	<ul style="list-style-type: none"> Error grave del sistema 	<ul style="list-style-type: none"> Intentar reiniciar el sistema. Ponerse en contacto con el servicio técnico de joke en caso de que el error persista.

Avería	Causa	Resolución del error
La pantalla no se ilumina.	<ul style="list-style-type: none"> El dispositivo de control no está conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> Conectar el dispositivo de control.
	<ul style="list-style-type: none"> El suministro de alimentación de tensión no está conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> Conectar el suministro de alimentación de tensión.
	<ul style="list-style-type: none"> El cable de red no está conectado. 	<ul style="list-style-type: none"> Conectar el cable de red al dispositivo de control y conectarlo a la red eléctrica.
	<ul style="list-style-type: none"> El fusible en el dispositivo de control está averiado. 	<ul style="list-style-type: none"> Sustituir el fusible.
	<ul style="list-style-type: none"> El dispositivo de control, los cables, los contactos, el interruptor de encendido o las clavijas están averiados. 	<ul style="list-style-type: none"> Enviar el dispositivo y los accesorios al servicio técnico de joke para su inspección o reparación.
La pieza de mano no arranca.	<ul style="list-style-type: none"> Los contactos son defectuosos. 	<ul style="list-style-type: none"> Comprobar las conexiones de la pieza de mano. Revisar las conexiones entre el motor y los accesorios.
	<ul style="list-style-type: none"> El motor, el circuito de conmutación, los cables, las conexiones, los contactos o las clavijas están averiados. 	<ul style="list-style-type: none"> Enviar el dispositivo y los accesorios al servicio técnico de joke para su inspección o reparación.
La pieza de mano se detiene.	<ul style="list-style-type: none"> Desconexión de marcha en vacío 	<ul style="list-style-type: none"> Volver a conectar la pieza de mano.



Soluciones brillantes para superficies perfectas

joke Technology GmbH
Asselborner Weg 14 -16
51429 Bergisch Gladbach
Alemania

Tel. +49 (0) 22 04 / 8 39-0

Fax +49 (0) 22 04 / 8 39-60

Correo electrónico sales@joke.de

Página web www.joke.de